РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2325 НА КОМИСИЯТА

от 11 декември 2015 година

за въвеждане на регистрационен режим за вноса на някои студеновалцувани плоски продукти от стомана с произход от Китайската народна република и Руската федерация

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 14, параграф 5 от него,

след като уведоми държавите членки,

като има предвид, че:

(1) На 14 май 2015 г. Европейската комисия („Комисията“) обяви чрез известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]), започването на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на някои студеновалцувани плоски продукти от стомана с произход от Китайската народна република („Китай“) и Руската федерация („Русия“) вследствие на жалба, подадена на 1 април 2015 г. от EUROFER („жалбоподателя“) от името на производители, които представляват над 25 % от общото производство в Съюза на някои студеновалцувани плоски продукти от стомана.

1. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ

(2) Продуктът, който подлежи на регистрационен режим („разглежданият продукт“), е плосковалцувани продукти от желязо или от нелегирани стомани, или от други легирани стомани с изключение на неръждаема стомана, с всякаква широчина, студеновалцувани, неплакирани, нито покрити, само студеновалцувани, с изключение на:

— плосковалцувани продукти от желязо или от нелегирани стомани, с всякаква широчина, студеновалцувани, неплакирани, нито покрити, само студеновалцувани, дори на рулони, с всякаква дебелина, наречени „магнитни“;

— плосковалцувани продукти от желязо или от нелегирани стомани, с всякаква широчина, студеновалцувани, неплакирани, нито покрити, на рулони, с дебелина, по-малка от 0,35 mm, отгряти (известни като „черна ламарина“);

— плосковалцувани продукти от други легирани стомани, с всякаква широчина, от силициеви електротехнически (магнитни) стомани; и

— плосковалцувани продукти от легирани стомани, само студеновалцувани, от бързорежещи стомани;

с произход от Китай и Русия („засегнатите държави“), понастоящем класиран в кодове по КН ex 7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99, ex 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80, ex 7211 29 00, 7225 50 80 и 7226 92 00. Кодовете по КН са посочени само за информация.

2. ИСКАНЕ

(3) Искането за регистрационен режим съгласно член 14, параграф 5 от основния регламент беше представено от жалбоподателя на 12 ноември 2015 г. Жалбоподателят поиска за вноса на разглежданя продукт да се въведе регистрационен режим, за да могат мерките да се приложат впоследствие към вноса от датата на този регистрационен режим.

3. ОСНОВАНИЯ ЗА ВЪВЕЖДАНЕ НА РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

(4) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент Комисията може да възложи на митническите органи да предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим за вноса, така че впоследствие мерките да могат да се приложат към този внос. Регистрационен режим по отношение на вноса може да бъде въведен по искане на промишлеността на Съюза, в което се съдържат достатъчно доказателства, обосноваващи подобна мярка.

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.
([2]) ОВ C 161, 14.5.2015 г., стр. 9.

(5) Жалбоподателят изтъква, че регистрационният режим е обоснован, тъй като разглежданият продукт продължава да е дъмпингов и вносителите са знаели за дъмпинговите практики, които са били в рамките на продължителен период от време, и за вредата, която са причинявали на промишлеността на Съюза. Жалбоподателят изтъква също така, че руският и китайският внос водят до вреда за промишлеността на Съюза и че те са се увеличили съществено дори след разследвания период, което би възпрепятствало сериозно постигането на коригиращия ефект от антидъмпинговото мито, в случай че такова мито бъде наложено.

(6) Комисията счита, че вносителите са знаели или е трябвало да знаят за дъмпинговите практики от страна на износителите. В тази връзка достатъчно *prima facie* доказателства се съдържаха в жалбата и това беше посочено в известието за започване на тази процедура ([1]). В неповерителната версия на жалбата дъмпинговите маржове за китайския внос бяха изчислени на 28 %, а за руския внос: на 20 — 25 %. Предвид размера на дъмпинга, който би могъл да възникне, е обосновано да се предположи, че вносителите са били наясно или е трябвало да са наясно с положението.

(7) За Китай жалбоподателят представи в жалбата доказателства за нормалната стойност въз основа на ценовата информация на канадски производител, избрал Канада за държава аналог. За Русия жалбоподателят представи доказателства за конструирана нормална стойност (прогнозни производствени разходи, разходи за продажба и общи и административни разходи и печалба). Доказателствата за дъмпинг се основават на сравнението между така определените нормални стойности и експортната цена (франко завода) на разглеждания продукт, когато същият се продава за износ за Съюза. Китайската експортна цена беше определена въз основа на девет фактури от китайски експортни продажби за Съюза, докато руската експорта цена — с помощта на данни от Евростат.

(8) Освен това жалбоподателят представи в жалбата и искането за въвеждане на регистрационен режим достатъчно доказателства под формата на статии от пресата, в които са описани дъмпинговите практики на китайските и руските износители и които *prima facie* не е можело и не би трябвало да са неизвестни за вносителите.

(9) От началото на процедурата през май 2015 г. се наблюдава увеличение от приблизително 33 % за Китай и от 45 % за Русия при сравнение на обемите на вноса от засегнатите държави през периода май 2014 г. до септември 2014 г. със същия период през 2015 г. (т.е. периода след започване на процедурата). В искането за въвеждане на регистрационен режим жалбоподателят сравни също така общия обем на китайския и руския внос на разглеждания продукт през периода януари 2014 г. — септември 2014 г. с периода януари 2015 г. — септември 2015 г. При това сравнение се установи увеличение от 24 % на вноса от двете засегнати държави. Това показва, че е имало значителен ръст в руския и китайския внос на разглеждания продукт през първата половина на 2015 г. и най-вече след началото на това разследване.

(10) В жалбата и искането за въвеждане на регистрационен режим жалбоподателят включи също така *prima facie* доказателства за тенденцията към намаление на продажните цени на вноса от засегнатите държави. Според жалбата китайската средна продажна цена за Съюза е спаднала с 16 %, докато руската средна продажна цена за Съюза — със 7 %, между 2010 г. и септември 2014 г. В искането за въвеждане на регистрационен режим бяха сравнени цените на вноса за периода от 2011 г. до първата половина на 2015 г. и се установи спад от 21 % в китайската средна цена на вноса и намаление от 26 % за руската средна цена на вноса. Като цяло и предвид размера на предполагаемите дъмпингови маржове, на този етап посочените доказателства съдържат достатъчно данни в подкрепа на твърдението, че е налице дъмпинг, извършван от износителите в Китай и Русия. Що се отнася до динамиката на цените на вноса след започване на процедурата през май 2015 г., се е наблюдавал допълнителен спад от 5 % за всяка от засегнатите държави въз основа на данните от Евростат от септември 2015 г.

(11) Освен това в жалбата има достатъчно *prima facie* доказателства, че се причинява вреда, и от направените в хода на разследването изявления, включително искането за въвеждане на регистрационен режим на вноса, съществуват достатъчно данни, че още по-голяма вреда би настъпила от продължаващото увеличение на този внос на все по-ниски цени. Като се имат предвид моментът, в който се извършва дъмпинговият внос, увеличението в обема му и другите обстоятелства (като свободният капацитет в Китай и ценовото поведение на китайските и руските износители), дъмпинговият внос най-вероятно сериозно би възпрепятствал постигането на коригиращия ефект от евентуалните окончателни мита, освен ако такива бъдат наложени с обратно действие. Освен това с оглед на започването на настоящата процедура и като се отчита развитието досега на руския и китайския внос от гледна точка на цени и обеми, е основателно да се очаква, че вносът на разглеждания продукт може още да се увеличи преди приемането на евентуални временни мерки, както и че вносителите могат бързо да увеличат своите стоково-материални запаси.

4. **ПРОЦЕДУРА**

(12) С оглед на гореизложеното Комисията достигна до заключението, че жалбоподателят е предоставил достатъчно *prima facie* доказателства, които обосновават въвеждането на регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

([1]) ОВ C 161, 14.5.2015 г., стр. 9 (раздел 3 от известието за започване на антидъмпингова процедура).

(13) Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа. Наред с това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице конкретни основания за изслушването им.

5. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(14) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент за вноса на разглеждания продукт следва да се въведе регистрационен режим, за да се гарантира, че ако резултатите от разследването доведат до налагане на антидъмпингови мита и ако бъдат изпълнени необходимите условия, тези мита могат да бъдат наложени с обратно действие върху регистрирания внос в съответствие с член 10, параграф 4 от основния регламент.

(15) За разглеждания продукт жалбоподателят посочва в жалбата си среден дъмпингов марж от 28 % и среден марж на подбиване на цените от 19 — 22 % за Китай. За Русия той оценява средните дъмпингови маржове в диапазона 15 — 20 %, а средния марж на подбиване на цените — в рамките от 23 % до 27 %, за разглеждания продукт. Прогнозната стойност на евентуални бъдещи задължения се определя за Китай на нивото на маржа на подбиване на цените, установено на базата на жалбата, а именно 19 — 22 % *ad valorem* от CIF стойността на вноса на разглеждания продукт. Прогнозната стойност на евентуални бъдещи задължения се определя за Русия на нивото на средния дъмпингов марж, установено на базата на жалбата, а именно 15 — 20 % *ad valorem* от CIF стойността на вноса на разглеждания продукт.

6. **ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**

(16) Всички лични данни, събрани в рамките на регистрационния режим, ще се обработват в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ([1]),

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Съгласно член 14, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 се възлага на митническите органи да предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим за вноса в Съюза на плосковалцувани продукти от желязо или от нелегирани стомани, или от други легирани стомани с изключение на неръждаема стомана, с всякаква широчина, студеновалцувани, неплакирани, нито покрити, само студеновалцувани, с изключение на:

— плосковалцувани продукти от желязо или от нелегирани стомани, с всякаква широчина, студеновалцувани, неплакирани, нито покрити, само студеновалцувани, дори на рулони, с всякаква дебелина, наречени „магнитни“;

— плосковалцувани продукти от желязо или от нелегирани стомани, с всякаква широчина, студеновалцувани, неплакирани, нито покрити, на рулони, с дебелина, по-малка от 0,35 mm, отгряти (известни като „черна ламарина“);

— плосковалцувани продукти от други легирани стомани, с всякаква широчина, от силициеви електротехнически (магнитни) стомани; и

— плосковалцувани продукти от легирани стомани, само студеновалцувани, от бързорежещи стомани;

с произход от Китайската народна република и Руската федерация („засегнатите държави“), понастоящем класиран в кодове по КН ex 7209 15 00 (код по ТАРИК 7209 15 00 90), 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99 (код по ТАРИК 7209 18 99 90), ex 7209 25 00 (код по ТАРИК 7209 25 00 90), 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80 (кодове по ТАРИК 7211 23 80 19, 7211 23 80 95 и 7211 23 80 99), ex 7211 29 00 (кодове по ТАРИК 7211 29 00 19 и 7211 29 00 99), 7225 50 80 и 7226 92 00.

Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

([1]) Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

2. Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа или да поискат да бъдат изслушани в срок от 20 дни от датата на публикуване на настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2015 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER